

## Ulkomaan meriliikenteen kuukausitilasto

Månadsstatistik över utrikes sjöfart

Monthly statistics on international shipping

05 / 2016

ISSN 1795 – 5106 (verkkajulkaisu)  
ISSN 1796 – 0479 (SVT)

**LIIKENNEVIRASTO**  
Trafikverket  
Finnish Transport Agency

*Suomen virallinen tilasto  
Finlands officiella statistik  
Official Statistics of Finland*

Liikenne ja matkailu 2016  
Transport och turism  
Transport and Tourism

**1. ULKOMAAN MERIKULJETUKSET TAVARALAJEITTAIN  
UTRIKES SJÖTRANSPORTER EFTER VARUSLAG  
INTERNATIONAL SEA TRANSPORT BY COMMODITY GROUP**

**TUONTI - IMPORT - IMPORT**

Tavaralaji - Varuslag Commodity group	05 / 2016			01 - 05 / 2016		
	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Suomal. aluksilla - På finska fartyg - On Finnish vessels %	Muutos - Förändring - change2015-2016Yhteensä - Summa - Total %	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Suomal. aluksilla - På finska fartyg - On Finnish vessels %	Muutos - Förändring - change2015-2016Yhteensä - Summa - Total %
RAAKAPUU,HAKE - RÅVIRKE,FLIS - Timber	173 920	1,2%	-10,7%	632 322	0,8%	-4,0%
SAHATAVARA - SÅGAT VIRKE - Sawn wood	4 265	21,9%	-52,5%	19 980	19,4%	-6,8%
SELLU,PUUHIOKE,JÄTEPAPERI - MASSA,RETURPAPPER - Wood pulp	41 002	12,1%	7,7%	183 039	14,6%	6,4%
PAPERI,KARTONKI - PAPPER,PAPP - Paper	22 906	62,6%	6,6%	102 656	64,0%	0,8%
VANERI,MUUT PUURAAKA- AIN.LEVYT - PLYWOOD , FANER - Plywood and veneers	5 975	14,6%	20,8%	25 322	15,7%	15,7%
MALMIT,RIKASTEET - MALMER,ANRIKAD MALM - Ores and concentrates	299 456	53,7%	2,5%	1 643 254	53,6%	-14,4%
METALLIT,METALLITUOTTEET - METALLER,METALLPRODUKTER - Metals and metal manufactures	124 373	26,4%	-1,0%	579 015	25,9%	2,3%
RAAKAÖLJY - RÅOLJA - Crude oil	783 214	89,3%	242,3%	3 771 575	84,4%	7,1%
ÖLJYTUOTTEET - OLJEPRODUKTER - Oil products	593 356	1,0%	50,8%	2 953 152	10,3%	12,5%
KIVIHILI,KOKSI,POLTTOTURVE - STENKOL,KOKS,BRÄNNTORV - Coal and coke	289 533	64,3%	-13,2%	1 217 094	66,9%	-24,1%
LANNOITTEET - GÖDSELMEDEL - Fertilizers	20 510	39,1%	-5,3%	118 763	28,5%	-5,7%
KEMIANTEOLLISUUDEN TUOTTEET - KEMIINDUSTRIPRODUKTER - Chemicals	179 100	5,2%	-12,5%	1 068 464	3,3%	0,2%
RAAKAMINERAALIT,SEMENTTI - OBEBARBEADE MINERALER,CEMENT - Crude minerals and cement	348 913	28,6%	0,2%	1 735 734	23,0%	-4,2%
VILJA - SPANNMÅL - Cereals	2 701	0,0%	-68,8%	12 526	60,1%	-61,3%
KAPPALETAVARA - STYCKEGODS - General cargo	738 286	47,2%	12,8%	3 445 076	47,1%	11,9%
MUU TAVARA - ANNAT GODS - Other merchandise	180 691	11,0%	-7,5%	999 798	10,4%	-0,5%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>3 808 201</b>	<b>41,9%</b>	<b>23,9%</b>	<b>18 507 770</b>	<b>41,3%</b>	<b>1,0%</b>

**VIENTI - EXPORT - EXPORT**

Tavaralaji - Varuslag Commodity group	05 / 2016			01 - 05 / 2016		
	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Suomal. aluksilla På finska fartyg On Finnish vessels %	Muutos - Förändring - change2015-2016Yhteensä - Summa - Total %	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Suomal. aluksilla På finska fartyg On Finnish vessels %	Muutos - Förändring - change2015-2016Yhteensä - Summa - Total %
RAAKAPUU,HAKE - RÅVIRKE,FLIS - Timber	24 030	0,2%	-26,1%	118 487	2,3%	-8,1%
SAHATAVARA - SÄGAT VIRKE - Sawn wood	345 066	3,1%	6,4%	1 680 075	2,9%	5,7%
SELLU,PUUHIOKE,JÄTEPAPERI - MASSA,RETURPAPPER - Wood pulp	289 821	0,2%	32,3%	1 378 103	0,5%	17,1%
PAPERI,KARTONKI - PAPPER,PAPP - Paper	693 194	28,2%	-0,5%	3 415 862	27,2%	-2,9%
VANERI,MUUT PUURAAKA- AIN.LEVYTT - PLYWOOD , FANER - Plywood and veneers	39 735	31,9%	-8,6%	174 089	28,3%	-7,0%
MALMIT,RIKASTEET - MALMER,ANRIKAD MALM - Ores and concentrates	401 931	36,0%	76,6%	1 427 377	37,8%	9,3%
METALLIT,METALLITUOTTEET - METALLER,METALLPRODUKTER - Metals and metal manufactures	269 042	22,0%	3,9%	1 285 152	21,7%	-4,8%
ÖLJYTUOTTEET - OLJEPRODUKTER - Oil products	874 921	17,3%	396,0%	3 677 379	15,9%	52,6%
KIVIHILI,KOKSI,POLTTOTURVE - STENKOL,KOKS,BRÄNNTORV - Coal and coke	4 958	1,6%	18 969,2%	24 531	1,8%	-47,4%
LANNOITTEET - GÖDSELMEDEL - Fertilizers	144 140	0,0%	-4,3%	939 237	3,7%	6,2%
KEMIANTEOLLISUUDEN TUOTTEET - KEMIINDUSTRIPRODUKTER - Chemicals	288 146	4,0%	45,7%	1 364 855	3,8%	5,5%
RAAKAMINERAALIT,SEMENTTI - OBEBARBEADE MINERALER,CEMENT - Crude minerals and cement	109 291	57,1%	-41,0%	425 949	31,0%	-11,4%
VILJA - SPANNMÅL - Cereals	16 411	20,7%	-87,7%	206 763	7,7%	-52,2%
KAPPALETAVARA - STYCKEGODS - General cargo	661 867	54,6%	17,3%	3 175 661	53,5%	18,5%
MUU TAVARA - ANNAT GODS - Other merchandise	95 166	13,7%	-31,0%	422 238	9,2%	-34,1%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>4 257 719</b>	<b>24,1%</b>	<b>27,2%</b>	<b>19 715 758</b>	<b>22,4%</b>	<b>8,8%</b>

1m<sup>3</sup> Raakapuu-Råvirke-Timber = 0,7t

Hake-Flis-Woodchips : 1i-m<sup>3</sup> - 1m<sup>3</sup>l = 0,3t (1k-m<sup>3</sup> - 1m<sup>3</sup>f = 0,7t)

1m<sup>3</sup> Sahatavaraa-Sågat virke-Sawn wood = 0,6t

**2. ULKOMAAN TAVARALIIKENNE SATAMITTAIN**  
**UTRIKES GODSTRAFIK ÖVER ENSKILDA HAMNAR**  
**INTERNATIONAL SEA TRANSPORT OF GOODS BY PORTS**

Satama - Hamn Port		05 / 2016			01 - 05 / 2016			Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
		Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti -	Vienti -	Yhteensä
								Import %	Export %	- Summa Total %
Rannikko	NAANTALI- NÄDENDAL	404 049	102 237	506 286	1 450 344	669 615	2 119 959	0,9%	-13,6%	-4,2%
	RAUMA-RAUMO	146 812	337 340	484 152	703 210	1 596 570	2 299 780	-5,6%	-5,6%	-5,6%
	TORNIO-TORNEÅ	145 312	112 078	257 390	766 921	557 875	1 324 796	16,2%	9,6%	13,3%
	TOLKKINEN-TOLKIS	1 173	1 709	2 882	26 256	16 856	43 112	-24,0%	56,7%	-4,9%
	FÄRJSUND	0	6 778	6 778	0	40 690	40 690	0	25,7%	25,7%
	POHJANKURU- SKURU	8 393	0	8 393	48 377	0	48 377	13,8%	0	13,8%
	MERIKARVIA- SASTMOLA	8 582	0	8 582	8 582	0	8 582	19,3%	0	19,3%
	HANKO-HANGÖ	187 869	238 791	426 660	852 048	1 114 449	1 966 497	9,4%	15,3%	12,7%
	LOVIISA-LOVISA	11 184	34 156	45 340	57 135	160 635	217 770	-25,4%	-26,1%	-25,9%
	TURKU-ÅBO	95 632	105 037	200 669	432 935	535 040	967 975	-1,2%	6,6%	3,0%
	FÖRBY	14 702	0	14 702	79 046	3 980	83 026	-10,6%	-23,5%	-11,3%
	HAMINAKOTKA	276 919	768 446	1 045 365	1 328 079	3 964 239	5 292 318	1,6%	5,2%	4,3%
	SKÖLDVIK	1 051 635	875 321	1 926 956	5 343 927	3 545 655	8 889 582	11,8%	51,5%	24,8%
	VAASA-VASA	46 649	13 677	60 326	249 692	61 564	311 256	-18,1%	-20,6%	-18,6%
	RAHJA	23 458	23 819	47 277	71 801	134 127	205 928	15,1%	5,6%	8,7%
	LÄNGNÄS	47	0	47	317	1	318	-66,1%	-99,6%	-72,6%
	KOKKOLA-KARLEBY	94 574	430 105	524 679	556 466	1 705 694	2 262 160	-6,7%	18,1%	10,9%
	PARAINEN-PARGAS	36 380	24 940	61 320	116 602	64 703	181 305	3,2%	-0,6%	1,8%
	PIETARSAARI- JAKOBSTAD	10 499	53 835	64 334	91 195	271 711	362 906	-10,2%	18,3%	9,6%
	EURAJOKI- EURAÄMINNE	13 569	10 689	24 258	41 301	21 239	62 540	129,7%	25,6%	79,2%
	KOVERHAR	0	0	0	0	0	0	-100,0%	-100,0%	-100,0%
	KEMIÖ-KIMITO	4 750	1 800	6 550	7 035	3 132	10 167	57,8%	-82,8%	-55,1%
	KASKINEN-KASKÖ	24 124	41 949	66 073	173 956	216 442	390 398	-10,5%	-5,9%	-8,0%
	HELSINKI- HELSINGFORS	511 470	475 681	987 151	2 437 037	2 323 961	4 760 998	3,3%	0,6%	2,0%
	UUSIKAUPUNKI- NYSTAD	39 632	61 093	100 725	289 114	437 271	726 385	-2,6%	-8,6%	-6,3%
	SIPOO/ KALKKIRANTA- SIBBO/ KALKSTRAND	8 220	0	8 220	8 220	0	8 220	69,3%	0	69,3%
	KANTVIK	54 422	11 662	66 084	166 213	40 229	206 442	12,5%	-3,1%	9,1%
	PORI-BJÖRNEBORG	97 354	74 490	171 844	653 547	475 164	1 128 711	-14,2%	1,9%	-8,1%

**2. ULKOMAAN TAVARALIIKENNE SATAMITTAIN**  
**UTRIKES GODSTRAFIK ÖVER ENSKILDA HAMNAR**  
**INTERNATIONAL SEA TRANSPORT OF GOODS BY PORTS**

Satama - Hamn Port		05 / 2016			01 - 05 / 2016			Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
		Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti -	Vienti -	Yhteensä
								Import %	Export %	- Summa Total %
Rannikko	RAAHE- BRAHESTAD	217 184	90 601	307 785	1 293 159	341 209	1 634 368	-20,6%	-5,4%	-17,8%
	OULU-ULEÅBORG	112 384	144 282	256 666	608 088	669 298	1 277 386	6,7%	6,5%	6,6%
	MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	5 299	7 566	12 865	15 957	27 465	43 422	-7,6%	0,2%	-2,8%
	KEMI	30 228	97 571	127 799	156 033	449 626	605 659	-20,4%	-0,6%	-6,6%
	INKOO-INGÅ	44 349	51 466	95 815	343 881	141 310	485 191	-18,9%	-26,2%	-21,2%
	ECKERÖ	2 204	1 287	3 491	10 522	5 274	15 796	8,6%	12,0%	9,7%
	<b>YHTEENSÄ- SUMMA-TOTAL</b>	<b>3 729 058</b>	<b>4 198 406</b>	<b>7 927 464</b>	<b>18 386 996</b>	<b>19 595 024</b>	<b>37 982 020</b>	<b>1,0%</b>	<b>8,9%</b>	<b>4,9%</b>
Saimaa	VARKAUS	5 026	1 610	6 636	11 837	4 327	16 164	143,6%	1,4%	77,1%
	KITEE	0	2 708	2 708	0	6 266	6 266	0	-62,2%	-62,2%
	KUOPIO	0	0	0	4 350	0	4 350	-21,3%	-100,0%	-40,2%
	IMATRA-VUOKSI	13 194	23 259	36 453	13 194	49 365	62 559	-41,0%	24,7%	1,0%
	RISTIINA	12 621	0	12 621	12 621	0	12 621	17,2%	0	17,2%
	SAVONLINNA- NYSLOTT	6 465	528	6 993	8 949	528	9 477	-34,7%	-53,2%	-36,1%
	JOUTSENO	7 325	0	7 325	12 292	0	12 292	-8,4%	0	-8,4%
	LAPPEENRANTA- VILLMANSTRAND	26 299	2 908	29 207	40 322	5 539	45 861	13,7%	-19,9%	8,2%
	JOENSUU	6 213	11 472	17 685	13 634	26 008	39 642	-19,4%	-27,2%	-24,7%
	SIILINJÄRVI	2 000	16 828	18 828	3 575	28 701	32 276	0	10,2%	24,0%
	<b>YHTEENSÄ- SUMMA-TOTAL</b>	<b>79 143</b>	<b>59 313</b>	<b>138 456</b>	<b>120 774</b>	<b>120 734</b>	<b>241 508</b>	<b>-1,8%</b>	<b>-8,5%</b>	<b>-5,3%</b>
<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>	<b>3 808 201</b>	<b>4 257 719</b>	<b>8 065 920</b>	<b>18 507 770</b>	<b>19 715 758</b>	<b>38 223 528</b>	<b>1,0%</b>	<b>8,8%</b>	<b>4,8%</b>	

Luvut sisältävät myös konttien, muiden kuljetusyksiköiden sekä kauttakulkuliikenteen lastit  
 Godset i containrar och i/på andra lastbärare samt transitgods ingår  
 Container cargo, cargo in/on other transport units, and transit goods included

**3. KULJETUSVÄLINEIDEN KULJETUKSET MERITSE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ  
Sjötransport av transportfordon mellan Finland och utlandet  
CARRIAGE OF VEHICLES AND OTHER TRANSPORT EQUIPMENT BY SEA BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES**

**TUONTI - IMPORT - IMPORT**

Satama Hamn Port	01 - 05 / 2016							
	Henkilöautoja Lukum. - Personbilar Antal - Automobiles Number	Linja-autoja Lukum. - Bussar Antl - Buses Number	Kuorma-autoja Lukum. - Lastibilar Antal - Trucks Number	Lastia, t- Last, ton Cargo, tons	Perävaunuja Lukum. - Trailrar Antal - Trailers Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	Muuta kuljetusvälineitä Lukum. - Övriga transportmedel Antal - Other transport equipment Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons
UUSIKAUPUNKI-NYSTAD	0	0	51	697	4 783	56 579	0	0
MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	26 968	1 567	596	7 812	294	2 904	4	8
LÅNGNÄS	118	1	22	307	0	0	0	0
NAANTALI-NÄDENDAL	2 710	1	22 864	308 504	1 331	10 872	0	0
VAASA-VASA	5 848	96	2 065	36 531	3	0	653	20 755
HAMINAKOTKA	0	0	22	471	2 644	55 242	895	1 407
RAUMA-RAUMO	0	0	0	0	277	4 956	101	142
TURKU-ÅBO	33 924	486	18 658	251 324	5 197	62 038	2 268	16 884
HELSINKI-HELSINGFORS	266 493	4 746	71 604	826 327	33 488	466 005	1 032	5 709
OULU-ULEÅBORG	0	0	30	315	224	1 793	3 581	66 180
HANKO-HANGÖ	18	0	12 517	178 714	29 179	466 694	1 847	5 352
KEMI	0	0	3	72	25	422	1 922	3 489
ECKERÖ	22 875	88	703	10 522	0	0	0	0
<b>YHTEENSÄ-SUMMA- TOTAL</b>	<b>358 954</b>	<b>6 985</b>	<b>129 135</b>	<b>1 621 596</b>	<b>77 445</b>	<b>1 127 505</b>	<b>12 303</b>	<b>119 926</b>
<b>Muutos - Förändring - Change % 2015-2016</b>	<b>6,8%</b>	<b>8,8%</b>	<b>7,4%</b>	<b>6,7%</b>	<b>0,2%</b>	<b>2,3%</b>	<b>8,8%</b>	<b>-35,5%</b>

## VIENTI- EXPORT - EXPORT

Kuljetusvälineiden lasti sisältyy myös satamien tuonti- ja vientilukuihin

Goods in transportmedel ingår även i hamnarnas import- och exportstatistik

Goods in vehicles and other transport equipment are also included in the port import and export statistics

Satama Hamn Port	01 - 05 / 2016								
	Henkilöautoja Lukum. - Personbilar Antal - Automobiles Number	Linja-autoja Lukum. - Bussar Antl - Buses Number	Kuorma-autoja Lukum. - Lastibilar Antal - Trucks Number	Lastia, t- Last, ton Cargo, tons	Perävaunuja Lukum. - Trailrar Antal - Trailers Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	Muuta kuljetusvälineitä Lukum. - Övriga transportmedel Antal - Other transport equipment Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	
UUSIKAUPUNKI-NYSTAD	0	0	38	442	4 171	53 627	0	0	
MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	27 034	1 563	423	2 988	219	1 000	3	0	
LÄNGNÄS	222	2	24	1	0	0	0	0	
NAANTALI-NÄDENDAL	2 743	2	17 261	356 074	1 128	16 881	0	0	
VAASA-VASA	5 573	97	2 701	51 169	0	0	9	88	
HAMINAKOTKA	0	0	15	276	3 526	88 637	2 761	76 987	
RAUMA-RAUMO	0	0	13	123	326	9 913	10	126	
TURKU-ÅBO	32 359	408	16 661	297 832	6 616	103 115	776	13 074	
HELSINKI-HELSINGFORS	251 648	4 790	76 051	920 557	34 286	538 145	580	4 332	
OULU-ULEÅBORG	0	0	6	21	58	1 155	3 128	207 308	
HANKO-HANGÖ	7	0	10 238	160 133	27 482	496 377	2 378	55 233	
KEMI	0	0	65	1 319	68	1 443	2 510	170 899	
ECKERÖ	21 771	86	814	5 274	0	0	0	0	
<b>YHTEENSÄ-SUMMA- TOTAL</b>	<b>341 357</b>	<b>6 948</b>	<b>124 310</b>	<b>1 796 209</b>	<b>77 880</b>	<b>1 310 293</b>	<b>12 155</b>	<b>528 047</b>	
<b>Muutos - Förändring - Change % 2015-2016</b>	<b>5,9%</b>	<b>5,9%</b>	<b>7,4%</b>	<b>5,8%</b>	<b>-1,9%</b>	<b>-0,6%</b>	<b>14,6%</b>	<b>10,0%</b>	

**4. KONTTIEN KULJETUKSET MERITSE SUOMEN JA ULKOMAIEN VÄLILLÄ  
SJÖTRANSPORT AV CONTAINRAR MELLAN FINLAND OCH UTLANDET  
CARRIAGE OF CONTAINERS BY SEA BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES**

Satama Hamn Port	05 / 2016									
	Tuonti Lukum. - Import Antal - Import Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	TEU	Vienti Lukum. - Export Antal - Export Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	TEU	Yhteensä Summa Total TEU	Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
								Tuonti Import TEU %	Vienti Export TEU %	Yhteensä Summa Total TEU %
UUSIKAUPUNKI- NYSTAD	30	629	38	23	442	26	64	92,5%	-68,1%	-36,0%
RAAHE-BRAHESTAD	0	0	0	10	0	10	10	0	-41,2%	-41,2%
TORNIO-TORNEÅ	681	14 875	691	621	14 397	631	1 322	2,2%	-15,2%	-6,9%
KOKKOLA-KARLEBY	456	7 400	667	382	6 624	590	1 257	17,0%	36,6%	25,4%
MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
VAASA-VASA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
HAMINAKOTKA	13 280	80 418	24 790	14 415	315 813	26 925	51 714	26,8%	19,2%	22,7%
RAUMA-RAUMO	7 667	48 515	12 728	6 714	130 923	11 359	24 087	13,9%	-9,4%	1,6%
PORI-BJÖRNEBORG	437	3 997	816	553	11 079	926	1 743	19,5%	45,8%	32,2%
TURKU-ÅBO	76	1 065	81	124	1 457	132	212	38,0%	58,4%	50,0%
HELSINKI- HELSINGFORS	10 771	146 606	18 159	10 590	157 999	18 194	36 354	-0,2%	0,9%	0,4%
OULU-ULEÅBORG	1 141	13 233	1 626	1 209	23 136	1 638	3 264	8,7%	-1,8%	3,1%
HANKO-HANGÖ	1 665	26 984	3 123	1 414	22 035	2 574	5 697	19,1%	2,8%	11,1%
KEMI	441	4 750	717	458	8 432	684	1 401	-37,9%	-37,0%	-37,5%
LOVIISA-LOVISA	6	96	12	0	0	0	12	0	0	0
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>36 651</b>	<b>348 568</b>	<b>63 448</b>	<b>36 513</b>	<b>692 337</b>	<b>63 689</b>	<b>127 137</b>	<b>12,9%</b>	<b>5,4%</b>	<b>9,0%</b>



Satama Hamn Port	01 - 05 / 2016									
	Tuonti Lukum. - Import Antal - Import Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	TEU	Vienti Lukum. - Export Antal - Export Number	Lastia, t - Last, ton Cargo, tons	TEU	Yhteensä Summa Total TEU	Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
								Tuonti Import TEU %	Vienti Export TEU %	Yhteensä Summa Total TEU %
UUSIKAUPUNKI- NYSTAD	166	3 575	220	176	3 014	198	418	73,5%	-41,6%	-10,4%
RAAHE-BRAHESTAD	2	50	2	180	2 999	247	249	-98,3%	-36,0%	-50,4%
TORNIO-TORNEÅ	3 248	84 221	3 318	3 829	84 872	3 879	7 197	5,2%	-2,8%	0,7%
KOKKOLA-KARLEBY	2 087	39 093	2 930	1 705	20 151	2 569	5 499	-6,1%	15,7%	2,9%
MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	0	0	0	1	2	1	1	0	0,0%	0,0%
VAASA-VASA	0	0	0	1	7	1	1	-100,0%	-98,5%	-98,6%
HAMINAKOTKA	72 319	411 556	136 551	71 727	1 551 619	135 570	272 121	26,5%	12,7%	19,2%
RAUMA-RAUMO	35 260	230 197	57 191	33 082	657 652	55 015	112 206	0,9%	-6,5%	-2,9%
PORI-BJÖRNEBORG	1 942	22 475	3 508	2 341	45 975	3 855	7 364	-16,4%	-18,3%	-17,4%
TURKU-ÅBO	303	5 719	317	567	7 352	610	926	20,9%	98,2%	62,6%
HELSINKI- HELSINGFORS	57 840	739 690	97 573	54 343	814 506	94 022	191 596	6,7%	14,6%	10,5%
OULU-ULEÅBORG	5 712	81 452	8 118	6 323	123 937	8 942	17 060	6,2%	-2,9%	1,2%
HANKO-HANGÖ	7 193	119 290	13 317	6 985	111 483	12 588	25 905	5,7%	14,3%	9,7%
KEMI	2 131	19 356	3 126	2 118	38 402	3 022	6 148	-32,0%	-22,6%	-27,7%
LOVIISA-LOVISA	6	96	12	0	0	0	12	0	0	0
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>188 209</b>	<b>1 756 770</b>	<b>326 183</b>	<b>183 378</b>	<b>3 461 971</b>	<b>320 520</b>	<b>646 703</b>	<b>11,7%</b>	<b>7,8%</b>	<b>9,7%</b>

**5. KAUTTAKULKULIIKENNE SUOMEN SATAMIEN KAUTTA  
TRANSITTRAFIK ÖVER FINSKA HAMNAR  
TRANSIT TRANSPORT VIA FINNISH PORTS BY PORTS**

Satama - Hamn Port	05 / 2016			01 - 05 / 2016					
	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
							Tuonti - Import %	Vienti - Export %	Yhteensä - Summa Total %
KOKKOLA-KARLEBY	0	332 453	332 453	0	1 035 483	1 035 483	0	22,3%	22,3%
HAMINAKOTKA	48 112	208 201	256 313	267 285	1 086 859	1 354 144	-9,5%	-22,6%	-20,3%
TURKU-ÅBO	377	356	733	3 018	2 646	5 664	-32,8%	27,4%	-13,8%
HELSINKI- HELSINGFORS	6 591	1 349	7 940	26 101	7 648	33 749	45,9%	-18,6%	23,7%
HANKO-HANGÖ	12 489	13 936	26 425	48 260	55 837	104 097	1,9%	-0,5%	0,6%
LOVIISA-LOVISA	0	419	419	0	3 119	3 119	0	50,1%	50,1%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>67 569</b>	<b>556 714</b>	<b>624 283</b>	<b>344 664</b>	<b>2 191 592</b>	<b>2 536 256</b>	<b>-5,6%</b>	<b>-5,5%</b>	<b>-5,6%</b>

**6. KAUTTAKULKULIIKENNE SUOMEN SATAMIEN KAUTTA TAVARALAJEITTAIN  
TRANSITTRAFIK ÖVER FINSKA HAMNAR EFTER VARUSLAG  
TRANSIT TRANSPORT VIA FINNISH PORTS BY COMMODITY GROUP**

Tavaralaji - Varuslag Commodity group	05 / 2016			01 - 05 / 2016			Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti tonnia - Import ton - Import tons	Vienti tonnia - Export ton - Export tons	Yhteensä tonnia - Summa ton - Total tons	Tuonti - Import Import %	Vienti - Export Export %	Yhteensä - Summa Total %
	RAAKAPUU,HAKE - RÄVIRKE,FLIS - Timber	0	154	154	59	488	547	-61,9%	0
SAHATAVARA - SÄGAT VIRKE - Sawn wood	2 507	2 768	5 275	8 393	14 061	22 454	194,4%	-84,6%	-76,1%
SELLU,PUUHIKKE,JÄTEPAPERI - MASSA,RETURPAPPER - Wood pulp	352	229	581	867	916	1 783	-17,8%	-98,2%	-96,6%
PAPERI,KARTONKI - PAPPER,PAPP - Paper	1 463	787	2 250	8 844	5 027	13 871	62,6%	-96,1%	-89,7%
VANERI,MUUT PUURAAKA-AIN.LEVYTT - PLYWOOD , FANER - Plywood and veneers	346	468	814	679	1 542	2 221	214,4%	-59,4%	-44,7%
MALMIT,RIKASTEET - MALMER,ANRIKAD MALM - Ores and concentrates	0	332 453	332 453	0	1 035 504	1 035 504	-100,0%	22,1%	22,0%
METALLIT,METALLITUOTTEET - METALLER,METALLPRODUKTER - Metals and metal manufactures	6 227	1 916	8 143	36 066	7 905	43 971	3,8%	9,0%	4,7%
ÖLJYTUOTTEET - OLJEPRODUKTER - Oil products	87	8 961	9 048	176	20 290	20 466	0	-42,1%	-41,6%
KIVIHILI,KOKSI,POLTTOTURVE - STENKOL,KOKS,BRÄNNTORV - Coal and coke	91	333	424	187	1 456	1 643	-75,5%	85,5%	6,2%
LANNOITTEET - GÖDSELMEDEL - Fertilizers	0	65 950	65 950	0	480 280	480 280	-100,0%	2,8%	2,8%
KEMIANTEOLLISUUDEN TUOTTEET - KEMIINDUSTRIPRODUKTER - Chemicals	5 360	133 449	138 809	22 097	587 874	609 971	19,7%	3,1%	3,6%
RAAKAMINERAALIT,SEMENTTI - OBEBARBEADE MINERALER,CEMENT - Crude minerals and cement	340	21	361	1 507	46	1 553	-81,0%	-99,9%	-98,0%
VILJA - SPANMÅL - Cereals	0	0	0	124	0	124	0	0	0
KAPPALETAVARA - STYCKEGODS - General cargo	47 243	7 451	54 694	248 228	27 323	275 551	-13,6%	-29,5%	-15,5%
MUU TAVARA - ANNAT GODS - Other merchandise	3 553	1 774	5 327	17 437	8 880	26 317	199,1%	-6,5%	71,7%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>67 569</b>	<b>556 714</b>	<b>624 283</b>	<b>344 664</b>	<b>2 191 592</b>	<b>2 536 256</b>	<b>-5,6%</b>	<b>-5,5%</b>	<b>-5,6%</b>

1m<sup>3</sup> Raakapuu-Rävirke-Timber = 0,7t

Hake-Flis-Woodchips : 1i-m<sup>3</sup> - 1m<sup>3</sup>l = 0,3t (1k-m<sup>3</sup> - 1m<sup>3</sup>f = 0,7t)

1m<sup>3</sup> Sahattua puutavaraa-Sågat virke-Sawn wood = 0,6t

Kauttakulkuliikenne sisältyy myös satamien tuonti- ja vientilukuihin  
Transittrafiken ingår även i hamnarnas import- och exportstatistik  
Transit transport is also included in the port import and export statistics

**7. MATKUSTAJALIIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ SATAMITTAIN  
 PASSAGERARTRAFIK MELLAN FINLAND OCH UTLANDET ÖVER ENSKILDA HAMNAR  
 PASSENGER TRAFFIC BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES BY PORTS**

Satama Hamn Port	05 / 2016			01 - 05 / 2016					
	Saapuneet Anlända Arrivals	Lähteneet Avresande Departures	Yhteensä Summa Total	Saapuneet Anlända Arrivals	Lähteneet Avresande Departures	Yhteensä Summa Total	Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
							Saapuneet Anlända Arrivals %	Lähteneet Avresande Departures %	Yhteensä Summa Total %
MAARIHAMINA- MARIEHAMN	112 978	112 780	225 758	437 454	436 422	873 876	1,8%	0,9%	1,3%
NAANTALI-NÄDENDAL	7 311	5 989	13 300	28 847	23 661	52 508	16,4%	15,9%	16,2%
VAASA-VASA	6 675	6 984	13 659	27 908	27 731	55 639	34,0%	27,8%	30,8%
LÄNGNÄS	115	233	348	639	1 086	1 725	-12,8%	-9,7%	-10,9%
LAPPEENRANTA- VILLMANSTRAND	550	570	1 120	550	570	1 120	14,6%	30,7%	22,3%
TURKU-ÅBO	100 346	97 283	197 629	493 958	488 128	982 086	0,3%	-0,2%	0,0%
HELSINKI-HELSINGFORS	595 641	571 607	1 167 248	2 138 490	2 089 487	4 227 977	4,1%	3,5%	3,8%
HANKO-HANGÖ	0	0	0	0	10	10	-100,0%	-44,4%	-54,5%
ECKERÖ	45 372	45 184	90 556	153 211	152 335	305 546	7,9%	7,3%	7,6%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>868 988</b>	<b>840 630</b>	<b>1 709 618</b>	<b>3 281 057</b>	<b>3 219 430</b>	<b>6 500 487</b>	<b>3,6%</b>	<b>3,0%</b>	<b>3,3%</b>

**8. MATKUSTAJALIIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ MAITTAIN  
 PASSAGERARTRAFIK MELLAN FINLAND OCH UTLANDET LANDSVIS  
 PASSENGER TRAFFIC BETWEEN FINLAND AND FOREIGN COUNTRIES**

Maa Land Country	05 / 2016			01 - 05 / 2016					
	Saapuneet Anlända Arrivals	Lähteneet Avresande Departures	Yhteensä Summa Total	Saapuneet Anlända Arrivals	Lähteneet Avresande Departures	Yhteensä Summa Total	Muutos-Förändring-Change 2015-2016		
							Saapuneet Anlända Arrivals %	Lähteneet Avresande Departures %	Yhteensä Summa Total %
RUOTSI-SVERIGE- SWEDEN	365 021	369 783	734 804	1 561 830	1 573 062	3 134 892	1,0%	0,4%	0,7%
KREIKKA- GREKLAND- GREECE	0	0	0	0	0	0	0	-100,0%	-100,0%
VIRO-ESTLAND- ESTONIA	407 952	390 711	798 663	1 579 089	1 535 883	3 114 972	6,4%	6,0%	6,2%
SAKSA- TYSKLAND- GERMANY	7 547	5 540	13 087	24 110	20 324	44 434	5,1%	13,4%	8,7%
VENÄJÄ- RYSSLAND- RUSSIA	26 989	13 172	40 161	54 549	28 737	83 286	-10,2%	-29,5%	-18,0%
Ulk. risteilyalukset- Utl. kryssningsfartyg- Foreign cruise vessels	61 479	61 424	122 903	61 479	61 424	122 903	18,5%	16,3%	17,4%
<b>YHTEENSÄ - SUMMA - TOTAL</b>	<b>868 988</b>	<b>840 630</b>	<b>1 709 618</b>	<b>3 281 057</b>	<b>3 219 430</b>	<b>6 500 487</b>	<b>3,6%</b>	<b>3,0%</b>	<b>3,3%</b>

**9. SATAMIEN ULKOMAAN ALUSLIKENNE**  
**UTRIKES FARTYGSTRAFIK ÖVER ENSKILDA HAMNAR**  
**ARRIVALS IN FOREIGN TRAFFIC BY PORTS**

Satama-Hamn Port		01 - 05 / 2016			
		1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net
Rannikko	TORNIO-TORNEÅ	555,0	86,5	414,5	86,5
	RAUMA-RAUMO	1 999,9	335,0	1 188,8	113,9
	NAANTALI-NÅDENDAL	3 880,6	3 085,0	572,0	253,3
	TOLKKINEN-TOLKIS	18,6	10,0	12,1	5,9
	FÄRJSUND	31,6	1,1	17,4	0,0
	POHJANKURU-SKURU	25,3	0,0	8,0	0,0
	MERIKARVIA-SASTMOLA	4,2	2,2	3,1	1,1
	TURKU-ÅBO	18 483,7	13 616,4	561,6	390,7
	HANKO-HANGÖ	4 780,9	899,8	4 506,6	801,9
	LOVIISA-LOVISA	164,5	7,4	113,4	7,4
	FÖRBY	33,2	0,0	33,2	0,0
	HAMINAKOTKA	4 669,2	841,3	3 208,9	468,5
	RAHJA	187,9	3,6	138,7	3,6
	SKÖLDVIK	3 114,8	1 062,6	2 870,8	1 042,5
	LÄNGNÄS	11 796,6	6 669,6	11 151,1	6 024,1
	VAASA-VASA	965,7	864,4	950,4	864,4
	KRISTIINANKAUPUNKI- KRISTINESTAD	13,1	13,1	13,1	13,1
	KOKKOLA-KARLEBY	909,1	255,6	689,7	146,9
	PARAINEN-PARGAS	56,2	22,7	49,6	20,2
	PIETARSAARI- JAKOBSTAD	211,6	0,0	107,9	0,0
	KEMIÖ-KIMITO	4,5	0,8	4,5	0,8
	EURAJOKI-EURAAMINNE	24,1	6,8	20,0	5,6
	HELSINKI-HELSINGFORS	44 511,6	13 734,9	35 234,7	7 592,7
	UUSIKAUPUNKI-NYSTAD	624,8	363,2	332,8	123,9
	KASKINEN-KASKÖ	217,5	11,1	145,9	11,1
	SIPOO/KALKKIRANTA- SIBBO/KALKSTRAND	3,7	0,0	3,7	0,0
	DRAGSFJÄRD	0,4	0,4	0,4	0,4
	PORI-BJÖRNEBORG	711,0	60,3	528,1	45,8
	KANTVIK	83,2	6,9	81,1	4,7
	RAAHE-BRAHESTAD	518,3	325,0	439,7	320,3
	OULU-ULEÅBORG	968,3	70,0	716,3	70,0
	MAARIANHAMINA- MARIEHAMN	34 674,0	17 456,0	34 628,3	17 413,8
INKOO-INGÅ	213,9	61,6	170,3	55,9	
KEMI	844,6	58,1	261,8	0,8	
ECKERÖ	1 453,5	0,0	1 453,5	0,0	

**9. SATAMIEN ULKOMAAN ALUSLIKENNE**  
**UTRIKES FARTYGSTRAFIK ÖVER ENSKILDA HAMNAR**  
**ARRIVALS IN FOREIGN TRAFFIC BY PORTS**

Satama-Hamn Port		01 - 05 / 2016			
		1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net
<b>Rannikko</b>	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>	<b>136 755,2</b>	<b>59 931,4</b>	<b>100 632,1</b>	<b>35 889,7</b>
<b>Saimaa</b>	VARKAUS	7,1	1,2	5,3	1,2
	KITEE	5,1	0,0	2,2	0,0
	KUOPIO	2,7	0,7	2,7	0,7
	IMATRA-VUOKSI	32,9	2,7	12,8	0,3
	RISTIINA	5,1	0,0	5,1	0,0
	SAVONLINNA-NYSLOTT	5,8	0,7	5,2	0,7
	LAPPEENRANTA-VILLMANSTRAND	24,3	0,7	20,9	0,7
	JOUTSENO	5,7	0,7	5,7	0,7
	JOENSUU	15,2	0,0	6,9	0,0
	SIILINJÄRVI	11,9	0,0	3,9	0,0
	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>	<b>115,6</b>	<b>6,8</b>	<b>70,6</b>	<b>4,4</b>
	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>		<b>136 870,8</b>	<b>59 938,1</b>	<b>100 702,8</b>

**Muutos - Förändring - Change %**  
**2015-2016**

**4,9%**

**7,3%**

**4,8%**

**9. SATAMIEN ULKOMAAN ALUSLIKENNE**  
**UTRIKES FARTYGSTRAFIK ÖVER ENSKILDA HAMNAR**  
**ARRIVALS IN FOREIGN TRAFFIC BY PORTS**

Satama-Hamn Port		01 - 05 / 2016			
		1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net	1000 netto 1000 net
<b>Rannikko</b>	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>	<b>136 755,2</b>	<b>59 931,4</b>	<b>100 632,1</b>	<b>35 889,7</b>
<b>Saimaa</b>	VARKAUS	7,1	1,2	5,3	1,2
	KITEE	5,1	0,0	2,2	0,0
	KUOPIO	2,7	0,7	2,7	0,7
	IMATRA-VUOKSI	32,9	2,7	12,8	0,3
	RISTIINA	5,1	0,0	5,1	0,0
	SAVONLINNA-NYSLOTT	5,8	0,7	5,2	0,7
	LAPPEENRANTA-VILLMANSTRAND	24,3	0,7	20,9	0,7
	JOUTSENO	5,7	0,7	5,7	0,7
	JOENSUU	15,2	0,0	6,9	0,0
	SIILINJÄRVI	11,9	0,0	3,9	0,0
	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>	<b>115,6</b>	<b>6,8</b>	<b>70,6</b>	<b>4,4</b>
	<b>YHTEENSÄ-SUMMA-TOTAL</b>		<b>136 870,8</b>	<b>59 938,1</b>	<b>100 702,8</b>

5,6%